

**Zeitschrift:** Schweizer Ingenieur und Architekt  
**Herausgeber:** Verlags-AG der akademischen technischen Vereine  
**Band:** 104 (1986)  
**Heft:** 48

## Sonstiges

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 16.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Schweizer Ingenieur und Architekt

Schweizerische Bauzeitung

Verlags-AG der Akademischen-technischen Vereine

104. Jahrgang 27. Nov. 1986 Heft 48/1986 Erscheint wöchentlich

## Redaktion

### «Schweizer Ingenieur und Architekt»

Rüdigerstrasse 11  
Postfach 630, 8021 Zürich  
Tel. 01/201 55 36

**Redaktoren:**  
Balthasar Peyer,  
leitender Redaktor  
Dr. sc. techn. ETH/SIA

Bruno Odermatt,  
dipl. Arch. ETH/SIA  
Hans U. Scherrer,  
dipl. Ing. ETH/SIA

**Druck:**  
Offset + Buchdruck AG, Zürich

Nachdruck von Bild und Text,  
auch auszugsweise, nur mit schriftlicher  
Zustimmung der Redaktion  
und mit genauer Quellenangabe.

## Abonnements

Schweiz:	
1 Jahr	Fr. 170.—
½ Jahr	Fr. 89.50
Einzelnummer	Fr. 6.50
Ausland:	
1 Jahr	Fr. 185.—
½ Jahr	Fr. 96.—
Einzelnummer	Fr. 7.50

Postcheck: «Schweizer Ingenieur und Architekt», 80-6110 Zürich

Ermässigte Abonnemente für Mitglieder des GEP, des BSA, der ASIC, des STV und für Studenten

Bestellungen für Abonnemente und Einzelnummern sowie Adressänderungen von Abonnementen an die Redaktion; Adressänderungen von SIA-Mitgliedern an das SIA-Generalsekretariat

**SIA-Normen und Dokumentationen** sind nur erhältlich beim SIA-Generalsekretariat Selnaustrasse 16, Postfach, 8039 Zürich, Tel. 01/201 15 70

## Anzeigenverwaltung

### IVA AG für internationale Werbung

Hauptsitz:  
Mühlebachstrasse 43  
8032 Zürich  
Tel. 01/251 24 50

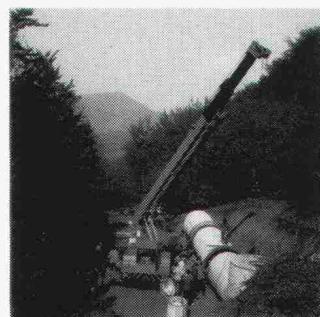
Filiale Lausanne:  
Pré-du-Marché 23  
1004 Lausanne  
Tel. 021/37 72 72

## zum Titelbild

### Vorgefertigtes Wasserreservoir

Innerhalb von weniger als 3 Stunden wurde in Densbüren AG ein Wasserreservoir mit 38 m<sup>3</sup> Nettoinhalt montiert. Das Reservoir wurde im Werk einschliesslich aller Armaturen und einer Betontrennwand zwischen Nass- und Trockenkammer vorfabriziert und in drei Elementen auf die Baustelle geliefert.

Es dient der Erschliessung der neuen landwirtschaftlichen Siedlung «Asperzelg». Der aus 3 fünf Meter langen «Eternit»-Rohren mit einem Durchmesser von 2 Metern vorgefertigte Behälter erwies sich im Vergleich zu Ortsbeton als kostengünsti-



ger. Für Sonderbauwerke jeder Art berät Sie unser technischer Dienst jederzeit.

Eternit AG  
8867 Niederurnen  
Telefon 058/23 11 11

### Offizielles Organ:

Schweizerischer Ingenieur- und Architektenverein (SIA)  
Gesellschaft Ehemaliger Studierender der ETH Zürich (GEP)  
Schweizerische Vereinigung Beratender Ingenieure (ASIC)

## Inhalt

### Zeitfragen

Gleichgewichtswirtschaft. Von H. U. Scherrer, Zürich 1233

### Datenverarbeitung

CAD-Stand der Anwendung und Ausbildung 1234

Ebenen der Unternehmensplanung. Von J. Bernet, Zug 1234

Strukturverbesserung - durch CAD oder für CAD? 1235

Von G. Charrot, Lausanne

Von der klassischen zur elektronischen Seekarte 1240

### Wasserbau

Beeinflussung der Speicherretention durch den Nettoregen. Von W. H. Hager und R. Sinniger, Lausanne 1241

### Architektur

Der Architekt Oskar Burri. Von H. Dreher, W. Egli, W. Santi und J. Zweifel, Zürich 1249

### Wettbewerbe

Umgebungsgestaltung SIA-Haus Zürich (D) 1257

Nouveau musée cantonal d'archéologie et centre de recherches en archéologie préhistorique à Hauteville-Champréveyres, Neuchâtel (A). Überbauung Schochengasse-Bleicheli in St. Gallen (A). Überbauung Bertramsareal in Basel (E). Sportzentrum Davos GR (E). Alters- und Pflegeheim in Fürstenaug GR (E). Alters- und Pflegeheim Grenchen SO (E). Schul- und Mehrzweckanlage Niederurnen GL (E). Primarschulhaus «Chräzeren» und Wohnsiedlung in St. Gallen (E) 1260

### Umschau

Verzicht auf Greina-Kraftwerk. Die unberührte Greina erhalten - jetzt mitmachen! Fast 450 Wasserkraftzentralen in der Schweiz. Kenntnisse und Fähigkeiten eines Architekten nach der Richtlinie der Europäischen Gemeinschaft. Ingenieurholzbau - Verbindungen und Verbindungsmitte. Neue Wege der Zusammenarbeit zwischen Industrie und ETHL. Les étudiants de l'EPFL à l'approche de l'an 2000. Abklärungen über Sondermülldeponie im Kanton Luzern. Was ist Sondermüll? Erhaltung von Industrieanlagen der Jahrhundertwende 1262

### ASIC-Mitteilungen

ASIC-Seminar in Bern. Von R. Pfister, Zürich 1266

### SIA-Mitteilungen

Ermittlung der Soll-Arbeitszeit für das Jahr 1987 1267

### SIA-Sektionen

Genf: Programmübersicht. Winterthur: Hard- und Software-Hersteller - Partner oder Konkurrenten? 1268

### SIA-Fachgruppen

FGU: Sechste Geotextil-Tagung 1268

### CRB

Ab Nov. 1986: Neue Hefte des Normpositionen-Katalogs 1268

### Hochschulen

Die künstliche Intelligenz und ihre industrielle Anwendung. Korrosion im Stahlbeton 1268

### B-Seiten

B 185-188

## Im nächsten Heft

Energiekennzahl / Verbund-Konstruktionen  
(Änderungen vorbehalten)

## Ingénieurs et architectes suisses

Adresse: En Bassenges, 1024 Ecublens, Tél. 021/47 20 98

No 21/1986

Le nouveau bâtiment

administratif du Centre dendrotechnique romand au Mont-sur-Lausanne 320

Forêt et société: une cohérence à retrouver, par

Philippe Vollichard

Le Programme d'impulsion en faveur du bois

315

L'arbre au milieu de la maison - Essai d'interprétation architecturale

323